No. 1,185—FRIDAY JANUARY 18, 1895

THE HUE AND CRY.

ISSUED ON TUESDAYS AND FRIDAYS.

NOTICE.—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

අපරාධකාරයන් අල්ලාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ හොරබඩුවක් සොයා ගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ දැන්වීමක් කරණ අයෙකුට පොලිසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල්තැන කියන හැටියකට තෑගිදෙන්ට යෙදෙනවා ඇත. යම් හොර බඩුවක් යමෙක් ළඟ තිබී සම්භවුණොත් ඔහුට විරුඞව පැමිනිලිකරන්ට යෙදෙනවා ඇත. සැඟවීගිය සිරකාරයින් ඇල්ලීමට තෑගි පොලිසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල්තැනගෙන් ඉල්ලියයුතුයි.

குற்றவாளியைப் பிடித்தலே அல்லது திருட்டுடைமையை கண்டுபிடித்தலே பற்றி அறிவிக்கிறவனுக்கும் பொலிஸ இன்ஸ்பெக்டர் ஜெனரலினது சிபாரிசின்பேரில் நன்கொடை கிடைக்கும். திருட்டுடைமைகளை வைத்திருப்பவருக்கு விரோதமாய் வழக்கு வைக்கப்படும். தப்பிப்போன மறியற்காரரைப் பிடித்தலுக்கு வெகுமதி மறியல்வீட்டின்ஸ்பெக்டர் ஜெனரலிடம் கேட்டுப்பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

WANTED BY THE POLICE.

BOBUGALAGEDARA LASSAMA; charged with house-breaking at Parape, in the Kegalla District, on October 29, 1894; is a Sinhalese of the Jaggery caste; religion, Buddhist; occupation, cultivator; age, 29 years; height, 5 ft. 6 in.; make, thin; complexion, brown; nose and mouth, ordinary; teeth, irregular; eyes, black and oval; hair, black, tied in a knot; wears slight moustaches; has a scar on the face and three cut-marks on the left hand; general residence, Parape; is married; wife and three children live at Parape; Kiriappuwa and Ukkuwa are his brothers; is well known to Godakellagedera Hohuwa and Warawellagedera Ukkuwa, both of Parape. The Police Magistrate of Kegalla has issued warrant No. 12,709 for his arrest.

Ramasamy; charged with criminal breach of trust on January 3, 1895, at Dikoya; is a Tamil of the Pariah caste; religion, Hindu; occupation, domestic servant; age, about 40 years; height, 5 ft. 5 in.; make, thin; complexion, dark; nose, prominent; mouth and teeth, ordinary; eyes, small, black; hair, black, cut short; wears moustaches only; has a black mark (apparently a birthmark) on right side of the neck; general residence, Katukele. The Police Magistrate of Hatton has issued warrant No. $\frac{16578}{16604}$ for the arrest of accused.

Sevatian Cangany; charged with voluntarily causing grievous hurt to Sinna Amma, at Atgalle estate, Gampola, on January 11, 1895; is a Tamil of the Pallen caste; religion, Roman Catholic; age, 45 years; height, 5 ft. 3 in.; make, ordinary; complexion, dark; nose, prominent; mouth, ordinary; has a front tooth in the upper jaw broken; hair, black, shaved, and has a kudimbi; wears moustaches but no beard; birthplace, Paumben; general residence, Nugawella estate, Ulapane; haunts Kotmale, Dimbula, Gampola, Matale, Dambulla, Galle, and Panadure; is unmarried; is well known to Mr. G. Bliss and the kanganies and coolies of Atgalle estate. Warrant No. 17,531 has been issued for the arrest of accused by the Police Magistrate of Gampola.

STOLEN.

ON December 22, 1894, from the owner's bungalow at Malvern estate, Kandy: 1 silver watch without hands, bearing No. 5,521, 1 silver chain with gold compass and silver lantern charms, 1 leather case lined with blue sateen containing 3 gold ball shirt studs, 1 silver pencil case with steel key ring, some other articles in a round brown tin box, and a double-barrelled 16-bore breech-loader, marked "V + 17" on right barrel beneath tail piece, and "5549" on left barrel. Owner, Mr. R. N. Auby.

On December 28, *1894, from the owner's residence* at Lindula, a small China vase with gilt edge. Owner, Dr. R. J. Drummond.

On January 6, 1895, from the owner's boutique at Kintyre estate, Maskeliya: a painted tin box containing 1 black coat, 1 white shirt with four pinchbeck studs, 1 pair sandals, and Rs. 33 in cash. Owner, P. David Fernando.

On January 9, 1895, from the owner's house at Maymalley estate, Pussellawa: 2 gold rings, 28 gold beads, 1 gold *murugu*, 1 *piece of gold*, 3 silver bangles, 1 silver ring, 16 large coral beads, 3 strings small coral beads, 1 brass chembu, 1 pair koppu 1 black coat, 1 brass box, 1 tin box, and Rs. 74·30 in cash. Owner, Rangan Kangany.

On January 10, 1895, from the owner's premises at China gardens, Galle: a bull branded මා. සි. & 2, and a hackery. Owner, Arambawalage Suwaris Appu.

LOST.

ON December 29, 1894, from the cattle shed at Strathellie estate, Nawalapitiya: a cow-calf; age, about 18 months. Owner, Mr. Alfred Scovell.

On January 9, 1895, from a carriage between Ramboda and Pussellawa: a rain coat. A reward is offered for its recovery, by the owner, Mr. J. Bagra, Wavendon, Ramboda.

NOTICE.

SARANELIS *alias* Seenia, advertised for in the "Hue and Cry" No. 1,179, of December 18, 1894, is no longer wanted.

පොලිසියට ඕනෑකරණ අය.

නාම, බොබුගලගෙදර ලස්සමා ; මොහු වර්ෂ 1894 ක්වූ ඔක්තෝබර් මස 29 වෙනි දින කෑගළු දිස්ත්‍රික්කුවේ පරපේදී ගෙවල් බින්දය කියා දොෂාරෝපණය කරණලැබ සිටියි. ජාතිය, සිංහල ; කුලය, වහුන් පුරයා ; ආගම, බුඞාගම ; රක්‍ෂාව, ගොවිතැන්කෙරීම ; වයස, අවුරුදු 29යි ; උස, අඩි 5කුත් අඟල් 6යි ; ශරීරය, කෘසයි ; පාට, තලඑලළුයි ; නාගේ සහ කට, සාමාන්‍යයි ; දත්, පිළිවෙලට නැත ; ඇස්, කළු සහ දිගටියි; ඉසකෙස්, කළු සහ කොන්ඩේට බැඳලා ඇත ; බක් බාරුව ටිකක් ඇත ; මූණේ, කැළලක් ඇත ; වන් අතේ, කැපිච්ච කැලල් තුනක් ඇත ; බොහෝසෙයින් පදිංචි ස්ථානය, පරපේය ; විවාහකයා ; පරපේ මොහුගේ ස්ත්‍රී සහ දරුවෝ තුන්දෙනෙකුයි පදිංචිව ඉන්

නවාය ; කිරිඅප්පුවා සහ උක්කුවාත් සහෝදරයෝය ; පරපේ පදිංචිව සිටින වරාවෙලගෙදර උක්කුවාට සහ ගෝඩාකෙල්ලගෙදර හොටුවාට මොහුව දැනුම්ඇත. කෑගල්ලේ පොලිස්නඩුකාරතැන විසින් අධික 12,709 දරණ වරණ්තුව මොහු ඇල්ලීම පිණිස පිටකර ඇත.

නම, රාමසාමි ; මොහු වර්ෂ 1895 ක්වූ ජනවාරි මස 3 වෙනි දින දික්ඔයේදී තමුන් බාරේ තිබුන දෙයක් ගැන වන්කකම් කලාය කියා දෝෂාරෝපනයක් කරණුලැබ සිටියි. ජාතිය, දෙමල ; කුලය, පරයා ; ආගම, හින්දු ; රක්ෂාව, ගෙදර වැඩකාරයා ; වයස, අවුරුදු 40ක් පමන ඇත ; උස, අඩි 5යි අඟල් 5යි ; ශරීරය, කෘසයි ; පාට, කළුයි ; නාහේ, කෙරවාලාය ; කට සහ දත්, සාමාන්‍යයි ; ඇස්, පුන්චියි කළුයි ; ඉසකෙස්, කළු සහ කොට කර කපාලා ඇත ; බක්බරුව පමනක් තියාලා ඇත ; දකුනුපැත්තේ කුලලේ, පේන හැටියට උපන්ලපයක් සමාන කළු ලකුනක් ඇත ; බොහෝසෙයින් පදිංචි ස්ථානය, කටුකැලේ. හැටන්එකේ පොලිස්නඩුකාර තැන විසින් අධික $\frac{16578}{16604}$ දරණ වරණ්තුව මොහු ඇල්ලීම පිණිස පිටකර ඇත.

නම, සෙවෙත්යන් කන්ගානි; මොහු වර්ෂ 1895 ක්වූ ජනවාරි මස 11 වෙනි දින ඇක්ගාල වත්තේ ගම්පොලදී සින්න අම්මාට කනගාටු සහිත අඩන්තේට්ටන් කලාය කියා දෝෂාරෝපණය කරණුලැබ සිටියි. ජාතිය, දෙමල; කුලය, පල්ලන්; ආගම, රෝමානුකාරයා; වයස, අවුරුදු 45යි; උස 5යි, ඇඟල් 3යි; ශරීරය, සාමාන්‍යයි; පාට, කළුයි; නාහේ, කෙරවාලාය; කට, සාමාන්‍යයි; උඩුඇන්දේ ඉස්සරහ දතක් කැඩිලාය; ඉසකෙස්, කළුයි, බූගාලාය සහ කුඩිම්බිය තියාලා ඇත ; බක්බාරුව තියාලාය, නුමුත් රැවුල නැත ; උපන්ගම, පාන්බෙන්එකේය ; බොහෝසෙයින් පදිංචි ස්ථානය, උලපන නුගේවෙල වත්තේය ; නොයෙක්විට ගැවසෙන තැන්, කොත්මලේ, දිඹුල්ල, ගම්පොල, මාතලේ, දඹුල්ල, ගාල්ල සහ පානදුරේ; අවිවාහකයා ; ඇක්ගාල වත්තේ ජී. බිලිස් මහත්මයාගේ කන්කානම්වරුන්ට සහ කුලිකාරයින්ටත් මොහුව හොඳ අකාර දැනුම් ඇත. ගම්පොල පොලිස්නඩුකාරතැන විසින් අධික 17,531 දරණ වරන්තුව මොහු ඇල්ලීම පිණිස පිටකර ඇත.

සොරකම්කරන්ට සෙදුනා.

වර්ෂ 1894 ක්වූ දෙසැම්බර් මස 22 වෙනි දින මල්වේරු වත්තේ බඟලාවේ තිබී : යටපැත්තේ ඇතුල 5,521 ලකුනු ඇති වේලාව පෙන්වන කටුනැති රිදී ඔරලෝසු 1ද, රිදී ලන්තෑරුමක් සමාන අභරණද, රත්රන් කොම්පැස් එකක් සමග රිදී දන්වැල් 1ද, ඇතුල නිල්පාට සැටින් අල්ලනලද ඝන්පෙට්ටියක අඩගු රත්රන් බෝල හැඩේ කමිස බොත්තන් 3ද, වානේ යතුරු මුද්‍රවත් සමග රිදී පැන්සල් කුඩු 1ද, දුඹුරුපාට වටකුරු බෙලෙක් කොලර් පෙට්ටියක අඩගු සමහර පුන්චි ලටපට බඩුද, කානුවේ යට වලිගේ පැත්තේ දකුනු කානුවේ V + 17ද, වම්කානුවේ 5,549 දරණ කාමර 16ක් ඇති බ්‍රිජ්ලෝඩ් ඉරට්ට තුවක්කු 1ද. අයිතිකාරයා, ආර්. ඇන්. ඔබී මහත්මයා.

වර්ෂ 1894 ක්වූ දෙසැම්බර් මස 28 වෙනි දින ලින්දුල අයිතිකාරයාගේ නිවසේ තිබී: අයින රත්රණ් ගානලද පුන්චි චීන බාජනයක්. අයිතිකාරයා, ආර්. ජේ. ඩ්‍රොම්මෙන්ඩ් දෙස්තර මහත්මයා.

වර්ෂ 1895 ක්වූ ජනවාරි මස 6 වෙනි දින මස්කෙලියේ කින්ටයර් වත්තේ අයිතිකාරයාගේ කඩේ තිබී: තීත්ත ගාපු බෙලෙක් පෙට්ටියක අඩංගු කළු කෝට් 1ද, තබක්ක බොත්තන් 4කුත් සමග සුදු කමිස 1ද, සෙරෙප්පු ජෝඩු 1ද, සහ රුපියල් 33ක් කාසිත්. අයිතිකාරයා, පී. ඩේවිඩ් පර්නැන්ඩෝ.

වර්ෂ 1895 ක්වූ ජනවාරි මස 9 වෙනි දින පුස්සැල්ලාවේ මේමැල්ලේ වත්තේ අයිතිකාරයාගේ ගෙදර තිබී: රත්රන් මුදු 2ද, රත්රන් ඇට 28ද, රත්රන් මුරුගු 1ද, රත්රන් කැලි 1ද, රිදී වලළු 3ද, රිදී මුදු 1ද, ලොකු කොරල් ඇට 16ද, පුන්චි කොරල් ඇටපොට 3ද, පිත්තල සෙන්බු 1ද, කොප්පු ජෝඩු 1ද, කළු කෝට් 1ද, පිත්තල හෙප්පු 1ද, බෙලෙක් පෙට්ටි 1ද, සහ කාසි වලින් රුපියල් 74·30ද. අයිතිකාරයා, රෙන්ගන් කන්ගානි.

වර්ෂ 1895 ක්වූ ජනවාරි මස 10 වෙනි දින ගාල්ලේ චීනවත්තේ අයිතිකාරයාගේ නිවසේ ඉඳ: තිරික්කලේ කුත් සමග "මා. කි. X. 2." නිවරණ පුළුස්සාඇති ගොනෙක්. අයිතිකාරයා, අරම්බවෙලයේ සුවාරිස්අප්පුහාමි.

නැතිවෙන්ට සෙදුනා.

වර්ෂ 1894 ක්වූ දෙසැම්බර් මස 29 වෙනි දින නාවලපිටියේ ඉස්ට්‍රෙතලියා වත්තේ ගාලේ ඉඳ: වයස 18 මාසයක් පමන ඇති වැස්සියෙක්. අයිතිකාරයා, ඇල්ප්‍රඩ් ඉස්කෝවල් මහත්මයා.

වර්ෂ 1895 ක්වූ ජනවාරි මස 9 වෙනි දින රම්බොඩට සහ පුස්සැල්ලාවටත් අතර අශ්වකරත්තේක තිබී: වැහිකෝට් 1ක්. සොයාදුන් කෙනෙකුට තෑග්ගක් දෙනු ලැබේ. අයිතිකාරයා, වේවැන්ඩොන් රම්බොඩ ජේ. බැග්රා මහත්මයා.

දැන්විමයි.

වර්ෂ 1894 ක්වූ දෙසැම්බර් මස 18 වෙනි දින අධික 1,179 දරණ හොරුන් අල්ලන අනබෙරේ ප්‍රසිඩ කර තිබුන සර්නේලිස් නොහොත් සේනාව ඔනැකරන්නේ නැත.

பொலிசுக்குத் தேள்வையான ஆட்களின் விவரக்குறிப்பு.

பெயர்-"பொபுகலகெதற லசம," கஅகூச ம் ஆண்டு ஐப்பசிமாசம் உகூ ந் தேதி, "கேகாலே" டிஸதிரிக்கைச்சேர்ந்த "பரப்பெ" என்னுமிடத்தில் வீடிடித்தான் என்று குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன், சிங்களவன், ஈளவன், புத்த சமயி, தொழில்-கிருஷிகம், வயசு-உகூ, உயரம்-ரு அடி கூ அங்குலம், மெல்லிய தேகி, பொது நிறம், மூக்கும் வாயும்-சாதாரணமானவை, பற்கள்-வரிசையில்லாதவை, கண்கள்-கறுப்பு முட்டைவடிவமானவை, மயிர்-கறுப்பு குடும்பியாகக் கட்டப்பட்டிருக்கிறது, அற்ப மீசையுண்டு, முகத்தில் ஒரு தளிம்பும் இடது கையில் மூன்று வெட்டுக்காய வடையாளமுமுண்டு, சாதாரணமாய் வசிக்குமிடம்-"பரப்பெ" விவாகஞ்செய்தவன், மனைவியும் மூன்று பிள்ளைகளும் "பரப்பெ" யிலிருக்கிறுர்கள், "கிரிஅப்புவா" "உக்குவா" என்பவர்கள் அவன் சகோதரர், "கொடதெலகெதற கொகுவா" வுக்கும் "வரவலகெதற உக்குவா" வுக்கும் இவனை நன்ருய்த் தெரியும், (இவர்களிருவரும் பரப்பையிலிருக்கிறுர்கள்). "கேகாலே" ப் பொலீசு நீதவானுல் இவனைப் பிடிப்பதற்கு கஉஎ0கூ ம் இலக்க விருந்து விடப்பட்டிருக்கிறது.

பெயர் - இராமசாமி, கஅகூரு ம் ஆண்டு தைமாசம் ஙூ ந் தேதி, "டிக்கோயா" வில் நம்பிக்கைத்துரோகஞ் செய்தானென்று குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன், தமிழன், பறையன், இந்து சமயி, தொழில்-வீட்டுவேலை, வயசு-ஏறக்குறைய ச0, உயரம்-ரு அடி ரு அங்குலம், மெல்லிய தேகம், கறுவல், தோற்றமான மூக்கு, வாயும் பற்களும் சாதாரணமானவை, சிறு கண்கள், கறுப்பு-நிறம், கறுப்பு மயிர், கட்டையாய் வெட்டப்பட்டிருக்கிறது, மேல்மீசை மாத்திரம் உண்டு, கழுத்தின் வலப்புறத்தில் ஒரு கறுப்படையாளமுண்டு, (இது பிறவிச்சுபாவமானதா யிருத்தல் வேண்டும்), சாதாரணமாய் வசிக்குமிடம்-"கட்டுக்கெலே." இவனைப்பிடிப்பதற்குத் தொப்பித்தோட்டத்துப் பொலீசு நீதவானுல் $\frac{16578}{16604}$ ம் இலக்க விருந்து விடப்பட்டிருக்கின்றது.

பெயர்-சிவத்தியான் கண்காணி, கஅகூரு ம் ஆண்டு தைமாசம் கக ந் தேதி, கம்பளையில் "அத்கலே" தோட்டத்தில், சின்னம்மா என்பவளை வேணுமென்று காயப்படுத்தினுனென்று குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன், தமிழன், பள்ளன், ரோமான் கத்தோலிக்கன், வயசு-சரு, உயரம்-

ரு அடி ௰ அங்குலம், சாதாரணமான தேக முடையவன், கறுவல், தோற்றமான மூக்கு, சாதாரணமான வாய், மேஅலகில் முன்பல்லொன்று உடைந்துபோயிருக்கிறது, கறுப்பு மயிர், சவரம்பண்ணப்பட்டிருக்கிறது, குடும்பியுள்ளவன், மேல்மீசையுண்டு, தாடி யில்லை, பிறந்தவிடம்-பாம்பன், சாதாரணமாய் வசிக்குமிடம்-உலப்பனையிலுள்ள "நுகவெலை" த் தோட்டம், "கொட்மலி" "டிம்புல்ல" கம்பளை பண்ணுகம் "டம்புல்ல" காலி, பாணந்துறைமுதலிய விடங்களில் ஊசாடுகிறான், பிரமசாரி, மெஸ்தர் ஜீ. பிளிஸ என்பவருக்கும் "அத்கலை" த் தோட்டத்துக் கண்காணிமாருக்கும் கூலிக்காரருக்கும் இவனை நன்றாய்த்தெரியும். இவனைப் பிடிப்பதற்குக் கம்பளைப் பொலீசு நீதவானால் களருகூக ம் இலக்க விழுந்து விடப்பட்டிருக்கின்றது.

திருடப்பட்டது.

கஅகூச ம் ஆண்டு மார்கழிமாசம் உஉ ந் தேதி, கண்டியில் "மல்வெண்" தோட்டத்திற் சொந்தக்காரனுடைய வங்களாவிலிருந்து : ருருஉக ம் இலக்கத்தைக்கொண்ட மணிமினீட்டுக் கம்பிகளில்லாத வெள்ளிக் கடிகாரம் க, பொன் திசையறிகருவியும் வெள்ளி லாந்தர் "சார்ம்சும்" இத்தோடு சேர்ந்திருக்கின்றன, ௰ பொற் குமிழிக் கமிசைத் தெறிகளடங்கிய நீல "சற்றீன்" சீலைஉள்ளேயிடப்பட்ட தோற் பை க, உருக்குத் துறப்பு வளையத்தோடு சேர்ந்த ஒரு வெள்ளிப் பென்சிற் கூடும், வேறு சில சாமான்களுங்கொண்ட ஒரு வட்டச் செங்கல்மங்கல் நிறமான தகரப்பெட்டி கசு, "போறு" கொண்ட இரட்டைக்குழல் பிறீச்லோடர்த் துவக்கு க, இத்துப்பாக்கியின் அடிப்புறத்தில் வலது பக்கக்குழலில் "V + 17" எனற அடையாளமும் இடது பக்கக்குழலில் "5549" எனற அடையாளமு முண்டு. சொந்தக்காரன், ஆர். என். அன்பி.

கஅகூச ம் ஆண்டு மார்கழிமாசம் உஅ ந் தேதி, "லீன்டுல" விற் சொந்தக்காரனுடைய வீட்டிலிருந்து : பொன் மலாங்கொடுத்த விளிம்புள்ள ஒரு சீனப்பாத்திரம் "சைனுவெஸ." சொந்தக்காரன், ஆர். ஜெ. டிறம்மண்டு டாக்குத்தர்.

கஅகூரு ம் ஆண்டு தைமாசம் சு ந் தேதி, மஸகேலியாவில் : "கிந்தைர்" தோட்டத்திற் சொந்தக்காரனுடைய கடையிலிருந்து : பினவருஞ் சாமான்களடங்கிய தகரப்பெட்டி க : க கறுப்புக் கோட், க வெள்ளைக் கமிசை, ச தெறிகளுடன், க கூட்டம் பாதரட்சை, காசு ௰௰ ரூபாய். சொந்தக்காரன், பி. டெவிட் பர்னுண்டோ.

கஅகூரு ம் ஆண்டு தைமாசம் கூ ந் தேதி, புசல்லாவை "மாய்வல்லி" த் தோட்டத்திற் சொந்தக்காரனுடைய வீட்டிலிருந்து : பொன் மோதிரங்கள் உ, பொன் மணிகள் உஅ, பொன் முருகு க, பொன் துண்டு க, வெள்ளி வளையல்கள ௰, வெள்ளி மோதிரம் க, பெரிய பவள மணிகள் கக், சிறு பவளமணிக்கோர்வைகள் ௰, பித்தளைச் செம்பு க, ஒரு சோடு கொப்பு, கறுத்தச்சட்டை க, பித்தளைப்பெட்டி க, தகரப்பெட்டி க, காசு ரூபாய் எச சதம் ௰0. சொந்தக்காரன், இராங்கன் கண்காணி.

கஅகூரு ம் ஆண்டு தைமாசம் க0 ந் தேதி, காலியிற் "சைனுகாடின்ஸ்" ற் சொந்தக்காரனுடைய வளவிலிருந்து : ஓ. கூ. & 2 என்னுங் குறிசுடப்பட்ட ஒரு எருதும் ஒற்றை மாட்டு வண்டிலும். சொந்தக்காரன், அறம்பவலகே சுவாறிஸ அப்பு.

இழந்துபோகப்பட்டது.

கஅகூச ம் ஆண்டு மார்கழிமாசம் உகூ ந் தேதி, "ஸ்ற்றிறதெல்லி" தோட்டத்தில் மாட்டுக் காலையிலிருந்து : யஅ வயசுள்ள ஒரு பசுக் கன்று. சொந்தக்காரன், "மெஸ்தர் அல்பிறெட் ஸகொவல்."

கஅகூரு ம் ஆண்டு தைமாசம் கூ ந் தேதி, றம்பொடைக்கும் புசல்லாவைக்குமிடையில் ஒரு வண்டியிலிருந்து : மழைக்கும்போடும் கோட் க. சொந்தக்காரனாகிய "றம்பொடைவெவண்டனி" லிருக்கும் மெஸதர் ஜெ. "பக்ரு" என்பவரால் இதைக் கண்டெடுத்துக் கொடுப்பவர்களுக்கு நன்கொடைகொடுக்கப்படும்.

அறிவித்தல்.

ககளகூ ம் இலக்கத்தைக்கொண்ட கஅகூச ம் ஆண்டு மார்கழிமாசம் கஅ ந் தேதியையுடைய "திருடரைப்பிடித்தலுக்கான ஆரம்பம்" என்னும் பத்திரிகையில் தேள்வையென்று சுட்டிப்பிரசரித்திருந்த "சறணடிஸ் செயினு" என்பவன். அவனைப் பொலீசுக்கு இனித்தேள்வையில்லையென்று அறிவிக்கப்படுகின்றது.

L. HOLLAND,
for L. F. KNOLLYS,
Inspector-General of Police.

Police Office,
Colombo, January 17, 1895.

H. C. COTTLE, ACTING GOVERNMENT PRINTER, COLOMBO, CEYLON.